

ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA Diocese of Los Angeles and the West

ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH OF
THE REDEEMER
380 MAGDALENA AVE, LOS ALTOS HILLS, CA 94024
PHONE: (650) 941-1570

www.orthodoxredeemer.org

V. REV. FR. SAMER YOUSSEF, D. MIN REV. FR. THEODORE SAKELLAR, MTS



ENTRANCE OF OUR LORD JESUS CHRIST INTO JERUSALEM قُداس أحدِ الشعانين. دُخولُ ربِّنا يسوعُ المسيحُ إلى أورَشَليم

DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM قُداس يوحَنّا الذَهَبِيُّ الفم

THE FIRST ANTIPHON

I am filled with joy, for the Lord will hear the voice of my supplication. The anguish of death encompassed me; the perils of hell beset me.

Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

I found tribulation and anguish, and I called upon the Name of the Lord. I will walk acceptably before the Lord in the land of the living.

Glory... Both now...

الأنتيفونا الأولى لَقَدِ امْتَلَأْتُ فَرَحاً لأنَّ الرَّبَّ سَيَسْمَعُ صَوْتَ تَضَرُّعي. غَمَراتُ المَوتِ اكْتَنَفَتْني، وأهوالُ الجَحيم

بشَفاعاتِ والدةِ الإله، يا مُخَلِّصُ خَلَّصْنا.

لَقِيتُ الضِّيقَ والأسى، ودَعَوْتُ باسْمِ الرَّبِّ، فَيَا رَبُّ نَجّ نَفْسِي. أَسْلُكُ أَمامَ الرَّبِّ في أرْضِ الأحْياء.

المَجْدُ ... الآنَ وكُلَّ ...

THE SECOND ANTIPHON

I believed, and therefore have I spoken: but I was deeply humiliated. What shall I render unto the Lord, for all His benefits unto me?

Save us, O Son of God, Who didst sit upon the foal of an ass, who sing to Thee. Alleluia.

I will take the cup of Salvation, and call upon the Name of the Lord.

I will pay my vows unto the Lord in the presence of all His people.

Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...

الأنتيفونا الثانية الرَّبَّ عَنْ كُلِّ ما أَعْطاني؟ آمَنْتُ ولِذلكَ تَكَلَّمْتُ، لَكِنَّني كُنْتُ مَكْروباً جِدّاً. بِماذا أُكافِئُ الرَّبَّ عَنْ كُلِّ ما أَعْطاني؟ اللازِمة: خَلِّصْنا يا ابْنَ الله، يا مَنْ جَلَسَ على جَحْشِ ابْنِ أتان، لِنُرَبِّلَ لَكَ، هَلِلوبِيا. كَأْسَ الْخَلاصِ أَقْبَلُ، وباسْم الرَّبِّ أَدْعو. (اللازمة) أُوفِي نُذوري لِلرَّبِ أمامَ كُلِّ شَعْبِهِ. (اللازمة) ...المَحْدُ ... الآنَ وكُلَّ ... يا كَلمةَ الله الابنَ الوحيدَ

THE THIRD ANTIPHON

O, give thanks unto the Lord, for He is good: for His mercy endureth forever. Let the house of Israel now say that He is good: for His mercy endureth forever. Let the house of Aaron now say that He is good: for His mercy endureth forever. Let all that fear the Lord now say that He is good: for His mercy endureth forever.

الأنتيفونا الثالثة

إعْتَرِفُوا لِلْربِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ، وإِنَّ إلى الأَبَدِ رَحْمَتَهُ. لِيَقُلْ بيْتُ إسْرائيلَ إِنَّهُ صَالِحٌ، وإِنَّ إلى الأَبَدِ رَحْمَتَهُ. لِيَقُلْ خَائِفُو الرَّبِّ إِنَّهُ صَالِحٌ، وإِنَّ إلى الأَبَدِ رَحْمَتَهُ. لِيَقُلْ خَائِفُو الرَّبِّ إِنَّهُ صَالِحٌ، وإِنَّ إلى الأَبَدِ رَحْمَتَهُ. لِيَقُلْ خَائِفُو الرَّبِّ إِنَّهُ صَالِحٌ، وإِنَّ إلى الأَبَدِ رَحْمَتَهُ.

THE EISODIKON (ENTRANCE HYMN) OF THE FEAST

Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord: God is the Lord and hath appeared unto us. Save us, O Son of God, **Who didst sit upon the foal of an ass**; who sing to Thee. Alleluia.

إيصوذكيون (ترنيمة الدخول) أحد الشعانين

مُبارَكٌ الآتي باسْمِ الرَّبِ، اللهُ الرَّبُ ظَهَرَ لَنا. خَلِّصْنا يا ابْنَ الله، يا مَنْ جَلَسَ على جَحْشٍ ابْن الله، يا مَنْ جَلَسَ على جَحْشِ ابْن أَتان، لِنُرَتِّلَ لَكَ، هَلِوبِيا.

APOLYTIKION OF LAZARUS SATURDAY IN TONE ONE

In confirming the common Resurrection, O Christ God, Thou didst raise up Lazarus from the dead before Thy Passion. Wherefore, we also, like the children, bearing the symbols of victory, cry to Thee, the Vanquisher of death: Hosanna in the highest; blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

أبوليتيكيون سبت لعازر باللحن الأول

أيُّها المَسِيحُ الإِله، لَمّا أَقَمْتَ لَعَازَرَ مِنْ بَيْنِ الأُموَاتِ قَبْلَ آلامِكَ، حَقَّقْتَ القِيامَةَ العامَّة. لِذلِكَ وَنَحْنُ كَالأَطْفال، نَحْمِلُ عَلَامَاتِ الغَلَبَةِ والظَّفَرِ، صارِخينَ نَحْوَكَ يا غالِبَ المَوْت: أوصَنا في الأَعالي، مُبَارَكُ الآتِي باسْم الرَّب.

APOLYTIKION OF PALM SUNDAY IN TONE FOUR

O Christ God, when we were buried with Thee in Baptism, we became deserving of Thy Resurrection to immortal life. Wherefore, we praise Thee, crying: Hosanna in the highest. Blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

أبوليتيكيون أحد الشعانين باللحن الرابع

أيُّها المَسِيحُ الإلهُ، لَمّا دُفِنًا مَعَكَ بالمَعمُودِيَةِ، اسْتَأْهَلْنا بِقِيامَتِكَ الحَياةَ الخالِدَة. فَنَحْنُ نُسَبِّحُكَ هاتِغِين: أوصَنَّا في الأعالِي، مُبارَكٌ الآتِي باسم الرَّبّ.

KONTAKION OF PALM SUNDAY IN TONE SIX

Being borne upon a throne in Heaven, and upon a colt on the earth, O Christ God, Thou didst accept the praise of the angels and the laudation of the children as they cried to Thee: Blessed art Thou Who comest to recall Adam.

القنداق لأحد الشعانين باللحن السادس العَرْشِ في السَّماءِ وراكِبٌ جَحْشاً على الأرْضِ، لَقَدْ تَقَبَّلْتَ تَسابيحَ المَلائِكَةِ وَتَماجِيدَ الأطْفالِ، أَيُّها المَسيحُ الإلهُ، هاتِفينَ إليْكَ: مُبارَكٌ أنتَ الآتي لِتُعيدَ آدم ثانِياً.

THE EPISTLE

Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord. O give thanks unto the Lord, for He is good; for His mercy endures forever.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Philippians. (4:4-9)

Brethren, rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice! Let your forbearance be known to all people. The Lord is at hand. Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your petitions be made known to God. And the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus. Finally, brethren, whatever things are true, whatever things are honorable, whatever things are just, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report; if there is any virtue, and if there is any praise, think about these things. The things which you

both learned and received, and heard and saw in me, these things do; and the God of peace will be with you.

الرسالة مُباركٌ الآتي بإسْمِ الرَّبّ. إعْتَرِقُوا للرَبِّ فائِّهُ صالحٌ وإنَّ إلى الأبدِ رحمتَهُ. فَصْلٌ مِنْ رِسالةِ القِدّيسِ بولسَ الرسولِ إلى أهْلِ فِليبي. (4:4-9)

يا إخوةُ، افْرَحُوا في الرَّبِ كُلَّ حينٍ وأقولُ أيْضاً افرَحُوا. ولْيَظْهَرْ حِلْمُكُمْ لِجَميعِ الناس. فإنَّ الرَّبَّ قريبٌ. لا تَهْتَمُوا الْبَتَّةَ، بَلْ في كُلِّ شَيْءٍ فَلْتَكُنْ طَلِباتِكُمْ مَعْلومةً لَدى اللهِ بالصَلاةِ والتَصَرُّعِ مَعَ الشُّكْرِ. وَلْيَحْفَظْ سَلامُ اللهِ، الذي يَفوقُ كُلَّ عَقْلٍ، قُلوبَكُمْ وبصائِرَكُمْ في يسوعَ المسيح. وبَعْدُ أَيُها الإِخْوَةُ، مَهْما يَكُنْ مِنْ حَوْلٍ، ومَهْما يَكُنْ مِنْ عَفافٍ، ومَهْما يَكُنْ مِنْ عَدْلٍ، ومَهْما يَكُنْ مِنْ طَهارَةٍ، ومَهْما يَكُنْ مِنْ صِيتٍ، إنْ تَكُنْ فَضيلةٌ، وإنْ يَكُنْ مَدْحٌ، فَفِي هذِهِ افتَكِرُوا. وما تَعَلَّمْتُمُوهُ، وسَمِعْتُمُوهُ، ورأَيْتُمُوهُ فِيَّ، فَبِهذا اعْمَلُوا، وإلهُ السَّلامِ يكُونُ مَعَكُم.

THE GOSPEL

The Reading of the Holy Gospel according to St. John. (12:1-18)

Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus who had died was, whom Jesus had raised from the dead. There they made Him a supper; Martha served, and Lazarus was one of those at table with Him. Mary took a pound of costly ointment of pure nard and anointed the feet of Jesus and wiped His feet with her hair; and the house was filled with the fragrance of the ointment. But Judas Iscariot, Simon's son, one of His Disciples (he who was to betray Jesus), said, "Why was this ointment not sold for three hundred denarii and given to the poor?" This he said, not because he cared for the poor but because he was a thief, and as he had the moneybox he used to take what was put into it. Jesus said, "Let her alone, let her keep it for the day of My burial. The poor you always have with you, but you do not always have Me." When the great crowd of the Jews learned that He was there, they came, not only on account of Jesus but also to see Lazarus, whom Jesus had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazarus also to death, because on account of him many of the Jews

were going away and believing in Jesus. The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, "Hosanna! Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord, the King of Israel!" And Jesus found a young ass and sat upon it; as it is written, "Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on an ass's colt!" His Disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of Him and had been done to Him. The crowd that had been with Jesus when He called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet Jesus was that they heard He had done this sign.

الإنجيل المقدس

فَصْلٌ شَريفٌ مِنْ بِشارَةِ القِدّيسِ يوحنا الإِنْجيليّ البشيرِ، والتلميذِ الطاهر. (1:12-18) قَبْلَ الفِصْح بِسِتَّةِ أَيَّام، أتى يسوعُ إلى بيتَ عَنْيا حيثُ كانَ لَعازَرُ الذي ماتَ فأَقامَهُ يسوعُ مِنْ بينِ فَصَنَعُوا لَهُ هُناكَ عَشاءً، وكانَتْ مَرْتا تَخْدِمُ، وكانَ لَعازَرُ أَحَدَ المُتَّكِئينَ مَعَهُ. أمَّا مَرْيَمُ الأمواتِ فَامْتَلاً . فَأَخَذَتْ رَطْلَ طيبِ نارِدينَ خالِصِ، كَثيرِ الثَّمَنِ، ودَهَنَتْ قَدَمَيْ يَسوعَ ومَسَحَتْ قَدَمَيْهِ بِشَعرِها البَيْتُ مِنْ رائِحَةِ الطيبِ. فَقالَ أَحَدُ تَلامِيذِهِ، يَهوذا ابْنُ سِمْعانَ الاسخريوطيُّ، الذي كانَ مُزمِعاً أَنْ يُسْلِمَهُ، " لِمَ لَمْ يُبَعْ هذا الطيبُ بِثَلاثِ مِئَةِ دينارِ ويُعْطَ لِلْمَساكينِ؟" وإِنَّما قالَ هذا لا اهْتِماماً بالمَساكينِ، بَلْ لِأنَّهُ كانَ سارِقاً وكانَ الصُنْدوقُ عِندَهُ، وكانَ يحمِلُ ما يُلقى فيهِ. فَقالَ يَسوعُ: "دَعْها، إِنَّمَا حَفِظَتُهُ لِيَوْمِ دَفْني، فإنَّ المَساكينَ هُمْ عِنْدَكُمْ في كُلِّ حينٍ، وأمَّا أنا فَلَسْتُ عِندَكُمْ في كُلِّ حِينٍ". وعَلِمَ جمعٌ كَثيرٌ مِنَ اليهودِ أنَّ يسوعَ هناكَ، فجاؤوا، لا مِنْ أجلِ يسوعَ فَقَطْ، بَلْ لِيَنْظُرُوا أيْضاً لَعازَرَ الذي أقامَهُ مِنْ بين الأمواتِ. فَأْتَمَرَ رؤَساءُ الكَهَنَةِ أَنْ يَقْتُلوا لَعَازَرَ أيضاً، لأَنَّ كَثيرينَ مِنَ اليَهودِ كانُوا بِسَبَبِهِ يَذَهبُونَ فيؤمنُونَ بيسوعَ. وفي الغَدِ، لمَّا سَمِعَ الجَمعُ الكثيرُ الذينَ جاؤوا إلى العيدِ بأنَّ يَسوعَ آتٍ إلى أورَشَليمَ، أَخَذوا سَعَفَ النَخْلِ وخَرَجُوا للقائِهِ وهُم يصرُخُونَ قائِلينَ: "هُوشَعْنا، مُبارَكٌ الآتي باسم الرَّبِّ مَلِكُ إسرائيل". وإنَّ يسوعَ وَجَدَ جَحشاً فَرَكِبَهُ كما هُوَ مكتوبٌ: "لا تَخافي يا ابْنَةَ صِهيونَ. ها إنَّ مَلِكَكِ يأتيكِ راكِباً على جَحْشِ ابْنِ أتانِ". وهذهِ الأشياءُ لم يَفهَمْها تَلاميذُهُ أُوَّلاً، ولكِنْ لمَّا مُجِّدَ يسوعُ حينئذٍ تَذَكَّرُوا أنَّ هذِهِ إنَّما كُتِبَتْ عَنهُ وأنَّهم عَمِلُوها لهُ. وكانَ الجمعُ الذينَ كانُوا مَعَهُ حينَ نادى لعازَرَ

ومِنْ أجلِ هذا اسْتَقْبَلَهُ الجَمْعُ، لأنَّهُمْ سَمِعوا بأنَّهُ قَدْ .مِنْ القبرِ وأقامَهُ مِنْ بينِ الأمواتِ يَشْهَدُونَ لَهُ صَنَعَ هذه الآية.

MEGALYNARION FOR PALM SUNDAY IN TONE FOUR

God the Lord hath appeared unto us; let us celebrate the Feast, and let us rejoice and magnify Christ; and with palms and branches let us raise our voices unto him with praise, saying, Blessed is he that cometh in the name of the Lord our Savior.

تعظيمة أحد الشَعانين باللحن الرابع العيدَ وابْتَهِجوا، وهَلُمَّ بِنا نُعَظِّمِ المَسيحَ، وبِسَعَفٍ وأَغْصانٍ نَهْتِفُ بالتسابيحِ اللهُ الرَّبُّ ظَهَرَ لَنا، فَأَقيموا العيدَ وابْتَهِجوا، وهَلُمَّ بِنا نُعَظِّمِ المَسيحَ، وبِسَعَفٍ وأَغْصانٍ نَهْتِفُ بالتسابيحِ قائلينَ: مُبارَكٌ الآتي باسم الرَّبِّ مُخَلِّصِنا.

KOINONIKON (COMMUNION HYMN) FOR PSALM SUNDAY IN TONE EIGHT

Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord. Alleluia.

كينونيكون (تَرنِيمَة المُناولة) لأحد الشعانين باللحن الثامن

مُبارَكٌ الآتي باسم الرَّبِّ. هَلِوبِيا.



HOLY BREAD OF OBLATION

OFFERED BY: Fr. Samer, the Clergy and the parishioners for the good of the parish council members, the building committee and the Ladies Auxiliary and their families. Many Years!

OFFERED BY: Fr. Samer, the Clergy and the parishioners for the good health of all the families in Gaza, Palestine, Syria and Lebanon. Many Years!

OFFERED BY: Jake Timothy for the good health of his wife Caitlin on the occasion of her birthday (April 9), and the good health of their children and the Timothy family. Many Years!

OFFERED BY: Elias Jildeh for the good health of his wife Fadwa on the occasion of her Birthday (April 11) and for the good health of their sons Salem and Christopher and Adele Dayeh. Many Years!

OFFERED BY: Adrena Liwi for the good health of her sister Caroline on the occasion of her birthday (April 11) and the good health of the Liwi family. Many Years!

OFFERED BY: Nickitas and Narimane Panayotou for the good health of their son Nino on the occasion of his birthday (April 14) and the good health of their son Troy and the Panayotou family. Many Years!

OFFERED BY: Elaine Bateh for the good health of her husband Jad on the occasion of his birthday (April 15) and the good health of Michael, Jennifer, Shanyn, Zach, Sophia, Penelope, Emerson and the Bateh, Hanna, Jacobs and Elserougi families. Many Years!

OFFERED BY: Bashour and Jane Haddad for the good health of their children and the Haddad family. Many Years!



Offered By: The Ladies Auxiliary- Bake Sale

(To host the Coffee Hour, please contact Wardeh Asfour @408-718-3339) office@orthodoxredeemer.org

Online Link: www.orthodoxredeemer.org/sponsor-coffee-hour

Please remember that <u>NO</u> Trisagion (Memorial) Services for the Departed may be offered on Palm Sunday and from Pascha through Thomas Sunday.

Services Schedule Every Week

Matins @ 9:00 AM

Divine Liturgy @ 10:00 AM

Vespers: Every Saturday @ 5:00 PM

(Please check your email in case of any cancellations for Vespers)

EASTER FLOWERS OFFERED BY:

- Dania and Jonathan Baker: For the good health of the Amireh, Baker, Hina, Mitri and Saba families. In memory of Mahfouz Amireh, Shyla Baker and Naim Rizkallah.
- **Roula Haddad:** For the good health of her brothers and sisters and their families. In memory of Bahij and Afaf Haddad.
- **Ibtisam Kreitem:** For the good health of Ibtisam, Samer, Sara, Yasmin, Laila and Pierre Kreitem. In memory of Issam Kreitem, Michael and Laila Halteh.
- Maria & Mitch Segal: For the good health of the Segal, McCrea and Snowden families. In memory of Andrew Segal.
- Hanna & Suad Eideh: For the good health of Hanna, Suad, Sana and Imad Eideh and Eideh family, Nick and Lena Khoury and family. In memory of Awad and Olga Eideh, Hanna and Juliette Hanhan.
- **Peter & Maria Jammal:** For the good health of the Jammal, Arechiga and Perino families. In memory of Mansour, Hanne, Laila and Tony Jammal.
- **David & Hala Aboujudom:** For the good health of Edmond Aboujudom, Diana Batshon and their children and grandchildren. In memory of Margaret Aboujudom, Rima Batshon and Michael Batshon.
- Nawal Jaber: For the good health of her sister Salwa Kasho and her family. In memory of Nick Jaber, Maria, S'ed, Souad, Bolous, Jad, Saeed.

- **Yvonne Hanhan:** For the good health of her children, grandchildren and the Hanhan family. In memory of Simon Hanhan.
- Osama & Hala Elmasu: For the good health of Elmasu, Kazaleh and Zuniga families. In memory of Hanna, Bahiyeh, Emil and Amal.
- **James & Gretchen Stroud:** For the good health of the Stroud family. In memory of Bronnie and Annabelle Stroud.
- Linda Salah: For the good health of John and Linda Salah, Ed Pulida, Jenna and Jesse Mendoza and Andrea Salah. In memory of George, Nuha, Essa, Martha Sackllah.
- Nayla Sleiman: For the good health of the Sleiman and Kawar families. In memory of Wajih Sleiman.
- **Hiyam Fasheh:** For the good health of her children and their families and the Fasheh and Salman families. In memory of George, Yousef, Fadwan and Siham.
- Marwan & Mona Awad: For the good health of the Awad, Eid and Saah families. In memory of Wahib Awad, Georgette and Hanna Eid, and Ibrahim Saah.
- George and Didi Kreitem: For the good health of Jenny, Joanna, Sandra and their families. In memory of Tina Kreitem Yasin, Michael Sakhel, Andoni & Virginia Kreitem.
- **Jennifer & Chip Lutton:** For the good health of the Lutton and Smith families. In memory of Glays and Richard Lutton, Michael Smith.
- **George Omran:** For the good health of George, Jeanette and family, Daphne Omran Baba, Mary Omran Shihadehand Desiree Omran. In memory of George Jr. Omran, Dib and Arifeh Omran, Naim Nazzal, Salemeh and Fareede Totah, Kamel Totah, Elias Botto and Faris Totah.
- Nicolas & Sonia Azar: For the good health of the Azar, Mansour, Halaby, Baillou, Totah and Sousou families. In memory of Jamil, Fayka, Basil, Valerie, Michael and Johnny.
- **Joe & Amal Habibi:** For the good health of the Habib and Sakkab families.
- Elias & Wissam Salameh: For the good health of Elias and Wissam and family.

- Mary Salah: For the good health of Mary Salah and family. In memory of David Salah.
- **Paul Salah:** For the good health of Sandy, Ted and Angela. In memory of Suad Salah.
- Margaret Hanna: For the good health of Hanna, Veizades and Northway families. In memory of Taft Hanna.
- Najwa Saah: For the good health of Najwa, David, Kimberly, Andrew, Laith, Dahila, Rami, Suhair, Sabrina and Ryan. In memory of Samaan Saah.
- John and Norma Mogannam & Family: In memory of their parents Aziz and Margarette Mogannam and Fawzi and Nawal Abboud.
- Dan & Mariora Laza: For the good health of their family.
- Fr. Samer and Kh. Julianna Youssef and family: For the good health of the Youssef, Neyman, Townsend and Boyd families. In memory of Arch priest Nicholas, Howard, Vivian, Sal and Malvina.

PARISH COUNCIL 2025

The Parish Council members' of 2025. Chair President; Bassam Khoury, Vice-Chair; Linda Salah, Treasurer; Dania Amireh Baker, Secretary; Maria Segal, Jad Bateh, Sana Eideh, Johnny Khamis, Didi Kreitem, Maher Fasheh and Rowida Barghouth. Sheila Veizades will represent the Antiochian Women Committee and Salem Aweiss will represent the Men Fellowship Committee.

ANTIOCHIAN WOMEN 2025

The Antiochian Women Committee Leaders of 2025. Wardeh Asfour, Rowida Barghouth, Rima Gannage, Diana Khoury, Sheila Veizades and Hala Aboujudom (Sunshine).

CHURCH OF THE REDEEMER YOUNG ADULTS

Young adults (college age and up to 39-1/2) meet on the first Sunday of the month and organize social, educational, and volunteer activities. To join the young adult mailing list for events and announcements, send a request to:

<u>youngadults+subscribe@orthodoxredeemer.org</u>. For more information, please contact Fr. Theodor Sakellar @ 408-455-8145.

SOYO (YOUTH GROUP 12-18 YEARS)

Our SOYO (Youth Group) is active through the leadership of the Advisors: Dominic Youssef and Caesar Haddad. The officers are: President; Isabella Zarzar, Vice-President; Riad Akery, Secretary; Adriana Ajlouni, Treasurer; Breanna Zarzar, Social Media Coordinator; Eliana Halteh.

"There will be Zoom Evening Prayer Every Tuesday Night at 8:00 PM. Link will be sent to all SOYO Members by message".



Sunday School Registration is now open. Please register your children ASAP. Registration forms are available at the church hall or on church website: www.orthodoxredeemer.org/schoolregistration School Schedule:

Sunday school starts 9/22/24 and ends 5/18/25. Sunday school graduation Ceremony will be on 5/18/25. Sunday school classes begin after communion and ends at 12:30 p.m.

The Sunday school teachers and staff are:

- Fr. Samer Youssef: Spiritual Adviser.
- Pre-School to Kindergarten: Alia Nystrom and Caitlin Timothy
- 1st to 3rd Grade: Randa Hanani and Marissa Zarzar
- 4th to 6th Grade: Dimitry Youssef and Heather Simonovich
- 7th to 12th Grade: Samuel Hage and Hussam Ibrahim
- Substitute teachers: Jennifer Lutton

<u>Creative Festivals</u>--expressions of Faith in Sunday Church Schools across the Archdiocese--are underway! This is an exciting annual tradition for our students as they create projects to express their faith in the categories of art, poetry, creative writing, and photography (and video, in some

dioceses). Please share this information with your Church Schools so students can begin work on their entries.

"Altar server Vestments"

We are in process of ordering the **Purple Vestments** for the Alter Servers. Donations are open and much appreciated.

Check payable to the <u>Orthodox church of the Redeemer</u>. Memo "Altar server Vestments"

Please contact Fr. Samer Youssef for any questions.

<u>UPCOMING EVENTS AT THE CHURCH</u>

Please save the date

- April 19: Holy Saturday/ midnight potluck
- <u>April 20:</u> Sunday Agape Vespers, Reading the Gospels in various language. Egg Hunt
- April 26: Bright Saturday Picnic organized by the parish council
- May 3: Mother-Daughter Tea Party
- June 25-29: 2025 Parish Life Conference, PLC in SF.
- <u>Food Festival Sept 6 & 7:</u> Our annual Food Festival will be on September 6 & 7. Please see Jad Bateh to help

2025 Camp Three Holy Youths July 24-28

Registration is now open. To register or for more information, please visit: http://www.campthy.com

St. Nicholas Orthodox Church in San Francisco Presents Camp Three Holy Youths on July 24-28, 2025 @ Daybreak Camp, in Felton. There will be a Scholarship available, Camp Three Holy Youths is now officially recognized by the Antiochian Archdiocese and is under the Order of St. Ignatius Scholarship Fund. If family from the church of the Redeemer require additional financial assistance, please see Fr. Samer. The camp tuition is reduced from \$400 to \$250 per camper, with an additional \$50 discount for each camper after the third child in a family registers. Please notify Fr. Samer as soon as possible if you need help.



Archbishop of New York and Metropolitan of All North America

ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA

Prot. no.: 145/2025

Palm Sunday April 13, 2025

To be read from the pulpit and printed in the bulletin.

Venerable Hierarchs, Reverend Clergy and Christ-loving Faithful of this Archdiocese,

Greetings to you and your families on this Great Feast of the Church. As we complete the fortyday fast and prepare to enter into the most solemn week of the Church year, we pause this weekend to celebrate the raising of Lazarus and our Lord's triumphant and radiant entry into the holy city of Jerusalem.

Today, as we celebrate this feast, we also take time to remember our beloved Mother Church, headed by our Father in Christ, His Beatitude Patriarch JOHN X. For more than a decade, the lands of the Patriarchate have endured immense hardship, marked by war, displacement, economic collapse, and social instability. In recent months, these trials have deepened, and the remaining Christian communities throughout the region continue to experience heightened vulnerability, uncertainty, and fear. Let us fervently pray for His Beatitude, the hierarchs, clergy, and all the faithful of the entire region as they endure ongoing suffering with steadfastness and faith.

Each year on this special day, we appeal to you—the faithful of our God-protected Archdiocese—for an offering of love to be sent to His Beatitude from his spiritual children across North America. Amid the ongoing difficulties, His Beatitude is burdened with the sacred responsibility of sustaining the life and witness of the Church in conditions of great instability. Our spiritual brothers and sisters are in need—many are hungry, without heat, and lacking opportunities for work. While we lift them up in prayer, let us also offer material support as an expression of solidarity and love.

Wishing you a prayerful Holy Week and a most joyous and radiant Pascha, I remain,

Yours in Christ.

+SABA

Archbishop of New York and Metropolitan of all North America



ORTHODOX CHURCH OF THE REDEEMER

MONDAY, APRIL 14 6:30 pm - Bridegroom Service

TUESDAY, APRIL 15 6:30 pm - Bridegroom Service

WEDNESDAY, APRIL 16 6:30 pm - Holy Oil Service "Unction

10:00 am - Liturgy - Holy Thursday Service 6:30 pm - Passion Gospels THURSDAY, APRIL 17

10:00 am - Decorating the Tomb FRIDAY, APRIL 18

4:00 pm - Vespers 6:30 pm - Funeral Service (Lamentation)

SATURDAY, APRIL 19

10:00 am - Holy Saturday Liturgy 10:00 pm - Pascha Liturgy (Potluck Breakfast)

12:00 noon - Pascha Agape Service and SUNDAY, APRIL 20

Procession. Egg Hunt.

2025 PLEDGE MEMBERS

Thank you to all the members who submitted their pledges. 2025 pledges will roll into 2026. Please if you are able to increase your pledges to inform the office/ treasurer. **These names are not the final list, if you do not see your name please submit your pledge online**. For questions contact the treasure, Dania Amireh-Baker at treasurer@orthodoxredeemer.org. We are encouraging all parishioners to pledge online at www.orthodoxredeemer.org. Thank you for your love to Christ and His Church.

(If you want your name to be Anonymous, Please notify the office).

Members pledging	Members pledging	Members pledging
Aboujudom, David & Hala	Goitom, Tsegie	Liwi, Doglas
Aboujudom, Edmond	Green, David	Lomeli, Scott & Vivian
Ajluni, Richard & Karen	Habib, Yousif & Amal	Louis, Joseph & Najah
Akery, Philipbia	Haddad, Roula	Lutton, Chip & Jennifer
Akra, Ibrahim & Nadia	Hage, Samuel & Maya	Mawla, Nathera
Amireh, Daad	Hanani, Elias & Wardia	Michael, Rizik & Sylvia
Amireh, Nahida	Hanani, Fadi & Rana	Mogannam, John & Norma
Appelton, Lovette	Hanani, Maher & Randa	Naser, Nuha
Asfour, Jeannette	Hanhan, Sal & Laila	Omran, George & Jeanette
Asfour, Salim & Wardeh	Hanhan, Yvonne	Saah, Abdallah & Hala
Awad, Marwan & Mona	Hanna, Margaret	Sakellar, Virginia
Aweiss, Salem & Samia	Horn, Bobby & Mihaela	Sakkab, Hilda
Azar, Nicholas & Sonia	Houcheime, Soulaima, Mona	Salah, John & Linda
Baker, Jonathan & Dania	Jaber, Nawal	Salah, Mary
Bargouth, George & Rowida	Jaber, Najla	Salah, Paul
Barghash, Hadi & Suzan	Jammal, Mary	Salameh, Elias & Wissam
Bateh, Jad & Elaine	Jammal, Michel & Therese	Sara, Msalam & Mimi
Bateh, Nawal	Jammal, Peter & Maria	Sayigh, Sonia
Bateh Dougherty, Anne	Joudy, Evon	Simonovich, Heather
Batmani, Nabil & Basma	Karanas, Catherine	Sleiman, Nayla
Batmani, Spir & Jehan	Kassis, Samer & Rana	Srouji, Almaza
Daya, Anis & May	Kattuah, Suad	Stroud, Joseph & Luisa
Dimes, Violette	Kawwas, Charlie & Carol Sara	Tarazi, Mark
Dziuba, Robert	Khamis, Johnny & Joulyana	Tarazi, Raja & Fadwa
Eideh, Hanna & Suad, Sana	Khinno, Edmund & Maria	Theologides, Athanasios & Maria
Elmasu, Osama & Hala	Khoury, Bassam & Dima	Timothy, Jake & Caitlin
Elsousou, Nicholas	Khoury, Sami & Kamilia	Tysver, Robert
Fasheh. Diana	Knittel, Carl & Diana	Vaisberg, Victor & Inessa
Fasheh, Hiyam	Kreitem, George & Adele	Veizades, Tancho
Fasheh, Maher & Dimah	Kreitem, Ibtisam	Veizades, Henry & Sheila
Gannage, Michel & Rima	Labban, George & Ghazal	Youssef, Dimitry
Godfrey, Richard & Nancy	Laza, Marioara	Youssef, Fr. Samer and Julianna
	Liwi, Adrena	

Orthodox Church of the Redeemer 380 Magdalena Ave. Los Altos Hills, CA



April 26th @ 3:00 PM

Organized By The Parish Council

Enjoy a joyful afternoon with: Delicious Food & Drinks, Fun Kid's Games and Festive Music

Donation: \$25 Per Person

(All proceeds Will go toward The Building Fund)

Come celebrate the joy of Pascha with our parish family!

RSVP: Contact Church Office @ office@orthodoxredeemer.org







THE SYNAXARION

On this day in the Holy Orthodox Church, the Sunday of Palms, we celebrate the radiant and glorious festival of the Entrance of our Lord Jesus Christ into Jerusalem.

Verses

He Who stretcheth out the firmament and sat on the foal, Seeketh to release mortals from un-reason.

Jesus came to Bethany on the Sunday falling before the six days of the Mosaic Passover. On the following day He sent two of His Disciples, who brought Him a donkey on which He sat to enter the city. And when the great multitude heard that Jesus was coming to Jerusalem, they immediately took palm branches in their hands and went out to meet Him. All cried, "Hosanna! Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, King of Israel!" The branches of palm trees were a symbol of Christ's victory over Satan and Death. And the meaning of "Hosanna" is, "We pray Thee, save." The donkey's colt, which was still an untamed animal, and impure according to the law, as well as Christ's sitting thereon, symbolize the former savagery and impurity of the Gentiles; and their subsequent taming and obedience to the holy law of the Gospel.

By Thine ineffable compassion, O Christ our God, make us victors over the irrational passions, and make us worthy to see Thy tangible victory over death, Thy radiant and life-bearing Resurrection, and have mercy on us. Amen.



Project Update: Moving Forward Together

We're happy to share that the County of Santa Clara Planning Department has officially approved our project after a thorough review process. With this important milestone behind us, we completed the architectural design and submitted it for plan check late last year.

The Building Department has since reviewed our plans and provided some feedback. We are currently making the required revisions and expect to resubmit them within the next couple of weeks. Once we receive final approval of our plans, we'll move forward with the permit application. Following permit approval, we'll begin soliciting construction bids from several contractors and prepare to make key decisions—including when to begin demolition and start building.

Our current timeline is very much dependent on having enough funds to allow us to build the initial structure (or "shell") and receiving approval from the bank for additional financing.

Thanks to the generosity of our parishioners and major donors, our Fundraising Committee has raised an impressive \$3.5 million so far and continues working hard to reach the amount needed to begin construction. Our next goal is to reach \$5 million, which will allow us to begin construction of the shell—and we need your help to reach this important milestone. Once the shell is complete, we'll be able to lease the daycare (school) space, secure a mortgage, and complete the rest of the project. The lease payments are expected to cover the mortgage, helping ensure the long-term sustainability of our efforts.

Thank you for your continued support, generosity, and prayers as we move forward with this exciting new chapter for our parish!

Building committee

V. Rev. Fr. Samer Youssef Reyad Katwan John Mogannam Joe Louis Mitch Segal William Hadaya Bassam Khoury

EASTER FLOWER OFFERING

Please fill the form and give it to the office. All donations will be for decorating the tomb of Christ and the Altar. All names will be prayed for at Easter Divine Liturgy.

> Easter Flower Offering Antiochian Orthodox Church of the Redeemer 380 Magdalena Avenue Los Altos Hills CA 04024

LOS Altos Hills, CA 94024
OFFERED BY: FOR THE GOOD HEALTH OF: IN MEMORY OF:
OFFERING AMOUNT: \$ Make check payable to Orthodox Church of the Redeemer